

اصطلاحاتِ فقہ کا انگلش میں ترجمہ

Terminology of Fiqh

پیشکش: مولانا تابش جاوید رضوی

اصطلاحاتِ فقہ کا انگلش میں ترجمہ

Hire	اجارہ
Precautionary measure	احتیاط
Recommended precaution	احتیاطِ مستحب
Obligatory precaution	احتیاطِ واجب
Pilgrim's dress	احرام
Bath by submerging the whole body	ارتھاسی غسل
Ablution by immersion	ارتھاسی وضو
Pillars of prayers	آرکانِ نماز
The process of cleaning the urethra	استبراء
Undue menses	استحاضہ
Slight blood	استحاضہ قلیلہ
Excessive blood	استحاضہ کثیرہ
Medium blood	استحاضہ متوسطہ
Transformation	استحالیہ
Recovery of money from the unbelievers	استتقاض
Problematic or grey area: difficult to approve of / Consent to	اشکال
Jurisprudence	أصولُ الفقہ
The top ranking jurist	أعلم
One who leads the congregational prayers	امامِ جماعت

Transfer	انتقال
Change	انقلاب
The people of the book	اهل کتاب
Adult	بالغ
Void / Invalid	باطل
Puberty / Maturity	بلوغت
Doubt or hesitation	تامل
Subjection / Link	تبعیت
Bath by way of gradually	تدریجی غسل
Sequential bath	ترتیبی غسل
Four hymns	تسبیحات اربعہ
Following a jurist	تقلید
Wiping with dust, sand etc	تیمم
Dissimulation	توریہ
Running water	جاری پانی
Ignorant out of innocence	جاہل قاصر
Ignorant out of negligence	جاہل مقصر
Allowed	جائز
Ceremonial uncleanness	جنابت
A bandage	جبیرہ
Ceremonial unclean person	جنب شخص

Woman in menses	حائض
Pilgrimage	حج
Forbidden / Un-lawful	حرام
Lawful for use, consumption, or to act upon	حلال
Applying Camphor	حنوط
Confining of the animal	حيوان کا استبراء
A sermon	خطبہ
One fifth of something	خمس
Supplication	دُعا
Bath by way of instantly	دفعی غسل
Burial of the dead body	دفن
Unit of a prayer	رکعت
Hope of acceptance	رجاء
Foster mother / father	رضاعی ماں / باپ
The bowing act in a prayer	رُکوع
Fasting	روزہ
Mortgage	رہن
Prostration	سجدہ
Prostration for forgotten acts	سجدہ سہو
Salutation	سلام
Chapter of holy Quran	سورہ

Marriage formula	صیغہ نکاح
The necessary laws of Islam	ضروریات دین
To stand surety	ضمانت
The irrevocable divorce	طلاق بائن
The revocable divorce	طلاق رجعی
Circumambulation – Turning seven times around the Ka’ba	طواف
Ritual purity	طہارت
Midday prayers	ظہر کی نماز
Just person	عادل
Lending	عاریہ
Sane person	عاقل
Islamic scholar	عالم دین
Generally accepted practice / Custom or Usage	عرف
Night prayers	عشاء
Afternoon prayers	عصر کی نماز
Permanent marriage	عقد دائم
The Lesser pilgrimage	عمرہ
Covenant	عہد
Ceremonial bath	غسل
Usurpation	غصب
Usurped	غصبی

Verdict / Judgement of the Jurist / Religious edict	فتویٰ
Dawn prayer	فجر کی نماز
A unit of distance , equivalent to 5.50 K.M	فرسخ
Invalidation of a contract or agreement	فسخ
Beer	فُتقاع
Islamic law & Jurisprudence	فقہ
An oath	قسم
To obey the orders of Allah	قصدِ قربت
Under-kurr water	قلیل پانی
Lapsed / Overdue	قضا نماز
Kurr water	کُر پانی
An atonement	کفارہ
Shroud of the dead body	کفن
Trusteeship / Personal surety	کفالت
Guarantor	کفیل
Follower in the congregational prayers	ماموم
Lawful / Optional	مباح، حلال
Temporary of fixed time marriage	متعہ
Impure by secondary reason	متنجس
Custodian	متولی
Jurist	مجتہد

Tenancy of agricultural land	مزارعہ
Recommended	مستحب
Wiping	مسح
Mixed water	مضاف پانی
Pure water / Clean water	مطلق پانی
Dusk Prayers	مغرب نماز
Follower of a jurist	مقلد
Abominable / Undesirable act	مکروه
A dowry	مہر
A standard dowry	مہر مثل
Continuity	موالات
Inheritance	میراث
A voluntary prayer	نافلہ / نوافل
Ritual impurity	نجاست
Ritually impure	نجس
An actual source of ritual impurity	نجس العین
A vow	نذر
Lochia	نفاس
Sign prayers	نماز آیات
Congregational prayers	نماز جماعت
A Islamic trust	وقف

Agency	وكالت
A representative / delegate	وكيل
Obligatory	واجب
A will	وصيت
Ablution	وُضوء